



安全理事会

第七十年

临时逐字记录

第七三八三次会议

2015年2月17日星期二上午10时举行

纽约

主席：	刘结一先生	（中国）
成员：	安哥拉	加斯帕尔·马丁斯先生
	乍得	曼加拉尔先生
	智利	巴罗斯·梅莱特先生
	法国	拉梅克先生
	约旦	哈穆德先生
	立陶宛	雅库博夫人
	马来西亚	阿德宁夫人
	新西兰	麦克莱先生
	尼日利亚	拉罗先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	西班牙	奥亚尔顺·马切西先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	威尔逊先生
	美利坚合众国	西松女士
	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	拉米雷斯·卡雷尼奥先生

议程项目

有关伊拉克的局势

秘书长根据安全理事会第2107(2013)号决议第4段提出的第五次报告
(S/2015/70)

秘书长根据第2169(2014)号决议第6段提出的第二次报告 (S/2015/82)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统 (<http://documents.un.org/>) 上重发。

15-04200 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时10分开会。

通过议程

议程通过。

有关伊拉克的局势

秘书长根据安全理事会第2107（2013）号决议第4段提出的第五次报告（S/2015/70）

秘书长根据第2169（2014）号决议第6段提出的第二次报告（S/2015/82）

主席：按照安理会暂行议事规则第37条，我邀请伊拉克代表参加本次会议。

按照安理会暂行议事规则第39条，我邀请秘书长特别代表兼联合国伊拉克援助团团长尼古拉·姆拉德诺夫先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2015/70，其中载有秘书长根据安全理事会第2107（2013）号决议第4段提出的第五次报告。

我还要提请安理会成员注意文件S/2015/82，其中载有秘书长根据第2169（2014）号决议第6段提出的第二次报告。

这将是秘书长特别代表姆拉德诺夫作为秘书长特别代表兼联合国伊拉克援助团团长最后一次向安理会通报情况，因此，在请他发言之前，我谨借此机会对他出色的工作表示感谢。在他即将就任新职位，即中东和平进程特别协调员兼秘书长派驻巴勒斯坦解放组织和巴勒斯坦权力机构个人代表之际，安理会祝愿他圆满成功，我们也期待在他就任新职后，与他继续合作。

我现在请尼古拉·姆拉德诺夫先生发言。

姆拉德诺夫先生（以英语发言）：我谨介绍秘书长根据第2169（2014）号决议第6段提交的第二次报告（S/2015/82），以及秘书长根据关于失踪

的科威特国民和第三国国民以及失踪的科威特财产的第2107（2013）号决议第4段提交的第五次报告（S/2015/70）。

在我完成负责伊拉克问题的秘书长特别代表的任期时，借用一种说法，我仍然是一个偏执型的乐观主义者。我感到乐观是因为，尽管经历长达一年之久的安全危机，伊拉克的政治、社区和宗教领导人仍然齐心协力，努力使自己的国家免遭恐怖行为侵害。人们今天比以往任何时候都更加认识到，伊拉克只有在民主、法治、尊重多样性和包容性等原则基础上，才能向前迈进。自着手处理伊拉克人民许多长期存在关切的民族团结政府组建以来，这一认识越来越明显。然而，我也担心情况可能发生不测。伊拉克与黎凡特伊斯兰国（伊黎伊斯兰国）仍然控制着伊拉克西部多数省份。团结与和解方面的脆弱努力若要结出果实，就需要悉心培育。同时，经济因油价下跌和安保成本骤增而受到打击。

政府自2014年9月组建以来，已采取重要步骤执行其议程。它同地区各国接触，目的都是让伊拉克民众对政治进程恢复信心，并促进稳定。在追求这些目标的同时，伊拉克最紧迫的目标仍然是夺回被伊黎伊斯兰国夺取的领土。在这方面，政府为安全部门改革采取了重要措施。当局承诺向地方领导人和部族战斗人员提供军事和财政援助，协助他们同伊黎伊斯兰国作斗争。自年初以来，至少有4000名来自安巴尔和尼尼微的伊拉克人报名参加了民众动员部队。这是在确保为解放伊拉克西部各省建立地方部队方面迈出的重要第一步。

在这些当地战斗人员寻求将自己的家园从伊黎伊斯兰国手中夺回时，我鼓励政府向他们提供能力，迅速提供一切必要手段，同时还支持恢复和重建。我还鼓励国民议会通过必要立法建立伊拉克国民卫队，以使这些省份能够对自己的安全承担更大的责任。1月份，政府为此向议会提交了一项法案。

完全靠军事手段解决伊黎伊斯兰国问题是不可能的。实际上，这样做将适得其反。因此，我欢迎

总统、总理和议长一贯呼吁保持团结。任何通过和解实现团结的努力都必须建立在《宪法》和包容各方原则基础之上，让伊拉克各地的政治、宗教和社区领导人充分参与。还必须特别注重增加妇女的作用和参与。因此，联合国伊拉克援助团（联伊援助团）一直大力支持政府的民族和解与社会凝聚力议程。

最近，我们在巴格达同伊拉克知名政治、宗教和民间社会代表召开了一次圆桌会议，商讨社会凝聚力问题。这些代表讨论了向政府提出的各项建议的原因。此后，联合国在卡尔巴拉和巴士拉召开了圆桌会议，地方领导人汇聚一堂。在这些会议上，与会者重申了加强社会和宗教凝聚力以及消除伊拉克社会内部分裂的重要性。联合国开发计划署也正在扩大其基层社区和解倡议。

除这些新的动态之外，联邦政府与库尔德斯坦地区政府之间的关系继双方就能源出口和收入分享等问题达成历史性协议之后有所改善。伊拉克安全部队、佩什梅加部队、自愿者、地方社区以及打击伊黎伊斯兰国的国际联盟部队之间的合作也明显有改进。这一合作在应对基尔库克市、Ein Al-Assad空军基地以及该国其它地方最近面临的安全威胁方面至关重要。

尽管采取了这些积极步骤，但有关进程充满风险。武装冲突和恐怖主义行为继续给伊拉克人民造成可怕的伤亡。2014年，至少有12 000名平民惨遭杀害，并有23 000多人受伤。仅今年1月，就有2 200多名平民伤亡，包括790人被打死，约1 500人被打伤。几乎每天都发生的恐怖袭击继续蓄意针对全国各地所有伊拉克人，尤其是什叶派以及少数族裔和宗教群体的伊拉克人。有关伊黎伊斯兰国对平民实施大规模侵犯人权和虐待行为的报道持续不断，令人沮丧。伊黎伊斯兰国刻意毫不犹豫地公开展示其针对男女老幼犯下的罪行。伊黎伊斯兰国控制区内伊拉克各族裔和宗教群体成员、特别是仍被扣押的数千名妇女和儿童的安全保障仍然令人严重关切。同样令人不安的是，有越来越多的报道称，从伊黎伊斯

兰国控制下获得解放的地区内，有人特别对逊尼派社区成员实施了报复性袭击。

所有这些持续不断的侵犯人权行为都对伊拉克的凝聚力构成严重威胁。伊拉克最近在迪亚拉、萨拉赫丁和尼尼微等省取得的一些军事成果，因据称民兵杀害手无寸铁的平民并且故意毁坏财产和礼拜场所而受到破坏。当务之急是，政府必须迅速、果断地采取行动，将所有置身于《宪法》之外的武装团体置于控制之下。不这样做就有可能损害亟需的民族团结与和解进程。然而，面对此类行为，各政党在其声明中也应表现出克制，因为此类行为显然旨在摧毁伊拉克的社会结构。

为此，我欢迎政府决定对据指控在迪亚拉省发生的屠杀进行充分调查。用阿巴迪总理的话说，犯罪就是犯罪，而不论是谁犯的罪，并且应当追究所有责任人的责任。同样令人鼓舞的是，就在我们今天发言时，伊拉克总统、总理和议长正在举行一次联合会议，以确定可采取何种措施来应对近日发生的事件。

政府面临的另一个挑战是财政极为拮据。1月份取得成功的标志是，国民议会批准了2015年预算。尽管由于石油收入下降、安保成本急剧上升以及公共部门工资单大规模扩大，开支极受限制，但议会仍得以拨出约5亿美元来帮助在从伊黎伊斯兰国手中解放的地区重建生活和生计。联合国正在同当局积极合作，以设立一个恢复和重建基金。伊拉克的盟国、邻国和朋友也可通过该基金为这一进程作贡献。

也许最紧迫的是，伊拉克当局和联合国必须加倍努力，支持自2014年1月以来被迫离开家园的200多万境内流离失所者。让我列举一些数字来向安理会说明实地局势的严重性。今天，伊拉克境内约有520万人需要人道主义援助，其中225万人为流离失所者，23.5万人为叙利亚境内冲突造成的难民。由于外来者大量涌入，库尔德斯坦地区的人口迄今已增加约30%。尽管全国各地的地方社区慷慨大度，

但在可进入地区，仍有三分之一境内流离失所者栖身于未完工就被弃置的大楼、简易住所和自发定居点。他们极为脆弱，靠援助维生。

我要敲起警钟。除非在未来几周内获得资金，否则伊拉克境内60%的人道主义行动有可能终止或减小规模。5月中旬，粮食供应将中断，除非在3月底之前收到资金。3月底，基本药物供应将中断。由新任命的人道主义协调员Lise Grande领导的联合国人道主义国家工作队拟定了一份快速优先事项清单，不能推迟执行或置之不理。我们迫切需要约1.5亿美元，用于支助国内流离失所者，他们的救生保护需求巨大，而且可能进一步增加。在这方面，我借此机会呼吁国际社会，目前，伊拉克十分脆弱，支持人道主义行动将对该国的发展方向产生决定性影响。

我在伊拉克的任期即将结束之时，我愿向伊拉克政府发出一个信息，鼓励伊拉克政府迅速采取行动，全面执行部级方案和政治协定。这些文件握有推动伊拉克顺利向前发展的钥匙。应当迅速完成建立国民警卫队的法律的讨论。这对于使各省能够更多地承担各省安保的责任很重要。这也将有助于确保将所有武器牢牢置于国家的控制之下。最重要的是，政府应该采取果断行动，在真正全国的基础上重建武装部队。

作为政府组成基础的政治协定的一部分是实行大赦和修改“司法和问责法”，让在萨达姆·侯赛因的残暴统治时期没有犯罪作案的伊拉克人能够继续生活，在国内找到自己的立足之地。

在应对安全和政治挑战的同时，还必须继续关注社会和经济议程。解决极度贫穷地区问题，特别是该国南部极度贫穷地区的问题；提供优良的社会服务；为投资者提供经商环境；打击普遍的腐败现象；而且或许最迫切的是，为流离失所者返回家园提供便利和重建从伊黎伊斯兰国解放出来的地区——所有此类政策都是恢复伊拉克社会和平的关

键。我也借此机会向伊拉克人民和政府保证，在此进程中，联合国将继续提供国际援助和专业知识。

让我简单谈谈根据第2107（2013）号决议第4段提交的关于失踪的科威特国民和第三国国民以及财产问题的第五次报告。

伊拉克-科威特关系继续提升。伊拉克高级别访问和联合部长级委员会第四次会议的结果非常令人鼓舞。科威特驻巴士拉和埃尔比勒领事馆一旦开设，将使伊拉克-科威特关系发展到一个新的水平。

我希望能向安理会报告，自上份报告（S/2014/776）以来，在失踪的科威特人和科威特国家档案问题方面取得了类似的进展。多年来没有取得实质性进展，科威特政府和人民感到失望是可以理解的。联伊援助团和他们一样感到失望。我们十分重视目击者，并继续强调应当利用最现代的科技进步和技术。在报告所述期间，联伊援助团认定的一名目击者近期前往科威特。联伊援助团和伊拉克政府竭力促成的这次访问没有产生任何实质性结果，令人遗憾。时间仍然是我们更难对付的敌人。我方团队正在努力寻找另一名目击者，他一直在国外，科威特认为，通过他可能找到一个坟地，其中可能埋有多达180具遗骸。

让我向安理会和科威特失踪人员家属保证，联合国将继续尽力履行其职责。但是，取得切实进展的钥匙主要握在当事双方自己的手中。科威特和伊拉克两国之间的善意处在1990年以来的最高点。我认为，现在是双方领导人共同努力解决这一重要的人道主义问题、审查迄今为止的工作并决定新的行动方向的大好时机。可能需要资源、技术和新方法。联伊援助团将一如既往，随时准备支持这一进程。

在我担任秘书长伊拉克问题特别代表的任期即将结束之际，让我从个人角度表示，该国人民使我深感卑微。他们在专制、冲突和恐怖主义下生活了几十年，但仍然坚持决心建设一个民主国家。他们数代人伤痕累累，生长在恐惧之中，担心压迫，担

心自己的未来，担心性命。伊拉克社会伤痕累累，将需要长时间愈合。但医治的办法是向前看，实现团结与和解，而不是诉诸过去失败的政策。

伊拉克薄弱，伊黎伊斯兰国就壮大，宗派政治致使国家分裂和政治关系高于对国家的忠诚之时则是伊拉克薄弱之日。然而，我坚定不移地对该国充满乐观，这种乐观来自于伊拉克平民百姓的精神，他们去年夏天站出来保卫自己的国家，他们不顾汽车炸弹和恐怖袭击参加投票，这些伊拉克人不在乎你是什叶派、逊尼派、基督教、雅兹迪、库尔德人、阿拉伯人，或来自任何其他社区。绝大多数伊拉克普通人没有国外可逃，没有外国护照可依靠。这些男女将建立一个新伊拉克。我们国际社会能够而且必须做的是帮助他们取得成功。我们必须支持他们建立民主，没有民主大多数伊拉克人将不会感到安全，他们的人权也将得不到保护。我们必须与他们合作，在他们国内的各种不同社区族群之间实现平衡，因为没有平衡，暴力和极端主义将持续存在。我们必须协助他们确保司法正义而不是报复，追究过去的罪行和今天的侵权行为。最后，我们必须给予伊拉克人民应有的尊重和尊严。这就是联合国在伊拉克的崇高使命。

请允许我感谢安理会成员国政府和秘书长团结一致支持伊拉克，坚定不移地支持联伊援助团，以及对我的信任，让我领导这一承担着艰巨任务的特派团。我还要表示，我深切感谢特派团、秘书处和联合国国家工作对内的同事们的承诺、勇敢和多年的辛勤努力。我谨感谢伊拉克政府和人民对我的热情招待，感谢他们的友谊，和他们每天展示的面对恐怖永不放弃的勇气。我深感荣幸能够担任秘书长伊拉克问题代表。

主席：我感谢姆拉德诺夫先生的通报。

我现在请伊拉克代表发言。

阿勒哈基姆先生（伊拉克）（以阿拉伯语发言）：首先，请允许我祝贺中华人民共和国就任本月安全理事会主席。我也赞扬智利常驻代表团以高

超的技巧完成上月份安理会主席的工作。我感谢尼古拉·姆拉德诺夫先生的重要和全面通报。

伊拉克政府和人民感谢俄罗斯联邦、中国、联合国、美国和安理会所有其他成员依照《联合国宪章》第七章通过第2199（2015）号决议，旨在断绝恐怖团伙的资金来源。

秘书长的报告（S/2015/82）客观积极地突出了伊拉克的事态发展和海德尔·阿巴迪总理政府自去年8月赢得信任投票以来所取得的成就，这表明伊拉克政府决心克服伊拉克面临的安全、人道主义和经济挑战，在为头六个月商定的方案方面取得进展的决心，以确保平等和法治，打击腐败，改善与该地区和世界所有国家的关系，同时把打击伊拉克和黎凡特伊斯兰国（伊黎伊斯兰国）作为政府的首要优先事项。

在促进国内政治稳定的背景下，伊拉克国民议会批准了2015年联邦预算法案。这是振兴伊拉克经济的一个根本步骤。这也是达成政治一致的一种表现，反映出伊拉克政界认识到它在伊拉克目前的关键阶段所负的责任。

伊拉克政府继续在多个层面推进全国和解。政府与政治领导人、各部族以及各派宗教机构密集接触，以期达成和解，重塑民族间的纽带，并发出团结和国家利益高于一切的信息。大家都认为，在打击伊斯兰国的斗争中，伊拉克武装部队、佩什梅加部队、人民运动以及各部族之间的合作至关重要。

政府完成了组建国民警卫队法的拟订工作，并已提交议会。这给各部族和各种全国运动的成员提供了一个保卫所有各省自己城市的机会。此外，在同一时期，中央政府和库尔德斯坦地区政府之间还达成了一项关于向所有伊拉克人公正分配伊拉克境内自然资源的重要政治协定，这是沿正确方向迈出的极其重要的一步。这是与库尔德斯坦这个重要的国内伙伴做出的一项承诺，它将为签署一项长期协定铺平道路。

在倡导法治和打击腐败方面，政府采取了各种行政、立法以及司法改革措施，旨在统一队伍，向所有公民传播平等和公正的精神。政府现正对政府各部门进行审查，以便查明腐败并实行必要的改革，包括起诉军队的一些领导人，从而营造一种引入外国投资以开发我国的商业机会并协助进行重建的氛围。此外，还审查了关于问责与司法的法律并已移交议会，以便许多未犯下侵害伊拉克人民罪行的政府官员重新融入。这是又一个努力结成统一战线之举。

现已签署一项法律，责成安全部队和司法部保护伊拉克监狱中被羁押者的人权，其中包括一份载有所有被羁押人、其被羁押理由以及起诉时限的中央登记册。秘书长报告第51段提到关于某些武装团体一些侵犯人权事件的报告，总理已下达行政命令，成立一个委员会调查这些事件。

我们再次强调，各会员国致力于执行关于打击恐怖主义和枯竭其资金来源的第2170（2014）号、第2178（2014）号以及第2199（2014）号决议十分重要。要打击恐怖主义，除了国际合作，别无选择。事实多次证明，任何国家都无法幸免恐怖主义的威胁。我们期待特别是邻国更加有效地在合作、分享情报以及边界控制方面发挥作用，因为这些恐怖团体亵渎了人类所有的价值观。它们对伊拉克人民，无论是什叶派、逊尼派、基督徒、土库曼人、沙巴克人或是雅兹迪派，犯下了极其骇人听闻的恐怖罪行。

事实上，这些行径是对人类实施的灭绝种族的罪行，必须通过国际司法追究其肇事者的责任，更不必提贩运人体器官与偷盗和贩运文物和石油之举。伊拉克武装部队和库尔德佩什梅加部队一道，将与民众组成的队伍合作，与各部族协调，在国际支持下打击恐怖主义。但是，要战胜伊斯兰国，我们还需要更多援助。

保护平民是伊拉克政府的一项根本责任。恐怖主义已经造成200万人逃离家园，伊拉克还收容了大

约25万名叙利亚难民。因此，政府正与联合国及在实地工作的其它组织一道提供人道主义援助，以减轻这些境内流离失所者和难民的痛苦，帮助其在逃脱伊斯兰国恐怖主义魔爪后返回家园。2014年政府拨款100万美元，并在2015年联邦预算中拨款100万美元用于援助境内流离失所者。伊拉克仍需国际社会的支持，以应对伊斯兰国恐怖活动造成的人道主义危机，并帮助伊拉克满足人道主义需求，特别是在气温非常低和生活环境非常艰苦的冬季。

今年即2015年对于伊拉克政府在国际联盟一它们与我们并肩同伊斯兰国作战一的帮助下努力解放所有伊斯兰国控制地区将至关重要。伊拉克仍将需要援助，以重建遭到恐怖分子严重破坏的解放区，并帮助境内流离失所者返回并找到生计。为此，伊拉克多次提出是否有可能设立一个基金，以重建伊拉克北部和西部地区。

关于与区域各国的关系，伊拉克继续推动与所有邻国的关系，以协调努力，更加有效地打击恐怖主义。最近，我国总理访问了科威特国、伊朗、约旦哈希姆王国、沙特阿拉伯王国、土耳其以及阿拉伯联合酋长国。总统访问了沙特阿拉伯和卡塔尔。这些访问导致签署了加强安全合作与情报分享的协定，以期击败伊斯兰国恐怖实体，并审查旨在促进经济、石油、投资、贸易以及共同边界防务等领域合作的计划。此外，我国总理和外长出席了在布鲁塞尔、伦敦以及柏林举行的反恐会议。

伊拉克期待着发展与科威特国的关系。我们珍视科威特支持伊拉克的立场。我们感谢科威特国理解伊拉克因进行打击“伊斯兰国”恐怖组织的斗争而目前面临的非常困难的经济状况。我们珍视科威特国予以合作，归还5%的伊拉克2015年石油出口收入。伊拉克十分愿意继续作出巨大努力，以便找到并验明失踪科威特人的遗骸和科威特国家档案。

我国政府正竭尽全力继续走民主道路，以便保护根据《伊拉克宪法》取得的民主成就，无论是通过改革政府、民族和解、打击“伊斯兰国”并解放

其控制下的地区，还是通过加强与邻国的关系。我们珍视由美国领导的国际联盟、安全理事会常任理事国以及阿拉伯各国发挥的作用。我们也珍视联合国和联伊援助团为伊拉克政府提供建议和支持的努力。我们赞扬他们展现勇气，不顾我国当前的困难状况，继续提供人道主义援助。我们必须再次感谢并赞赏姆拉德诺夫先生在担任联伊援助团团长期间

专注工作，并作出巨大努力来帮助伊拉克。请允许我祝愿他在今后的岗位上一切顺利。

主席：发言名单上没有其他人了。

我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个问题。

上午10时40分散会。